

高雄市楠梓區莒光國民小學 111學年度
第四冊新住民語文-印尼語課程計畫

教材來源	教育部版	教學節數	每週1節/共20節
設計者	高雄市新住民語文輔導團(魏愛妮教授、陳泱澤校長、林妙馨老師、朱志娜老師)	教學者	印尼語教學支援人員
課程設計理念	一、新住民語文課程依循全人教育的精神，協助學生肯認新住民族群，自發探索不同國家的語言與文化的多樣性，同時藉由語言學習，增進文化理解與互動，增加尊重與欣賞多元文化的能力，以創造共好的社會，進而強化學生跨文化溝通與跨國行動的能力與素養。 二、本學期會介紹印尼的宗教學校，以及校園生活環境，讓學生理解台灣和印尼學校生活的異同。此外，也學習用印尼語數數，以及用簡單的印尼語自我介紹。		
學期學習目標	1.透過討論、澄清、實作與角色扮演，引導學生能理解我國和印尼宗教信仰及應有的禮儀的異同，進而陶冶學生具備欣賞不同國家的文化，與來自不同文化的同學和樂相處，並能開拓國際視野。 2.透過文本朗讀、理解和聽辨的歷程，認識各課的句型、詞彙、獨立母音，並在生活中正確聽辨、說出、拼讀與書寫應用。		
12年國教核心素養項目	■A1身心素質與自我精進	新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。	
	□A2系統思考與解決問題		
	□A3規劃執行與創新應變		
	■B1符號運用與溝通表達	新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。	
	□B2科技資訊與媒體素養		
	■B3藝術涵養與美感素養	新-E-B3 樂於體驗新住民的生活藝術，欣賞新住民文化之美。	
	■C1道德實踐與公民意識	新-E-C1 認識新住民的生活規範，並培養對新住民議題的關注	
■C2人際關係與團隊合作	新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼		
■C3多元文化與國際理解	新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。		
核心素養 呼應說明			

部定學習重點轉換校訂課程	領綱核心素養	序號	實施週次	校訂領域/跨領域	學習表現	學習內容	單元名稱 (該週放假併入下週上)	單元名稱節數	跨領域節數	教育工作項目 (含19項議題)	教學流程簡案	評量方式	教學資源	課程類別
		1	第1週	語文領域 新住民語文				1			一、文本教學: 活動一 印尼學校的文化教學 (一般小學、宗教小學) 活動二 比較印尼和我國在學制上的異同 活動三 課文朗讀 活動四 朗讀課文遊戲：打擊魔鬼	1.遊戲評量 2.口頭發表	1.詞彙卡、 圖卡、句子 長牌卡 (中、印文 都要) 2.字母表 3.數位教材	

新-E-A1 新-E-B1 新-E-C3	6	第6週	語文領域 新住民語文	<p>1- I -1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>2a- I -1 能聽辨新住民語言的字母。</p> <p>2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b- I -2 能說出新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c- I -1 能念出新住民語言的字母。</p> <p>2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2d- I -1 能書寫新住民語言的字母。</p> <p>3- I -2 樂於參與多元文化活動。</p>	<p>Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa- I -3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙</p> <p>Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言的基本語句。</p> <p>Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p>	第二課 下課了	1	安 E7 探究運動基本的保健。	<p>二、詞彙教學: 活動一 學詞彙—形音義介紹 基本詞彙: yoyo 溜溜球 mereka 他們 pergi 去 認讀詞彙: sepak bola 足球 tiba 到達 xilofon 木琴/鐵琴 jam istirahat 休息時間</p> <p>活動二 詞彙遊戲 1. 聽牌遊戲 2. 踩地墊 3. 打擊魔鬼</p> <p>活動三 數位教材空中學</p>	<p>1.遊戲評量、 2.實作評量、 4.口頭發表</p>	
	7	第7週	語文領域 新住民語文				1		<p>三、語文活動 活動一 換一換、讀一讀 活動二 選一選</p>	<p>1.遊戲評量、 2.實作評量、 3.口頭發表</p>	
	8	第8週	語文領域 新住民語文				1		<p>四、語文活動: 活動一 雙母音 ai, oi, au, ei 聽辨、念讀及書寫 活動二 詞彙習寫 yoyo, mereka,pergi 活動三 選一選 活動四 介紹印尼不同地區的學生，會有什麼不同的課間活動，增加學生學習興趣，學會相關印尼語說法。</p>	<p>1.遊戲評量、 2.實作評量、 3.口頭發表</p>	
新-E-A1 新-E-B1	9	第9週	語文領域 新住民語文	<p>新住民語文(印尼語)</p> <p>2a- I -1 能聽辨新住民語言的字母。</p> <p>2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b- I -2 能說出新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c- I -1 能念出新住民語言的字母。</p> <p>2c- I -2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2d- I -1 能書寫新住民語言的字母。</p>	<p>Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa- I -2 新住民語言的聲調標記。</p> <p>Aa- I -3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p>	複習一 詞彙複習	1	安 E6 了解自己的身體。 安 E7 探究運動基本的保健。	<p>1.複習1、2課課文與詞彙。</p> <p>2.課文情境圖的聯想與討論。</p> <p>3.進行詞彙指一指說一說遊戲。</p> <p>4.完成連一連活動。</p>	<p>1.口頭發表、 2.實作評量、</p>	<p>1.詞彙卡、 圖卡、句子 長牌卡 (中、印文 都要) 2.字母表 3.數位教材</p>

	新-E-A1 新-E-B1	10	第10週	語文領域 新住民語文	<p>新住民語文(印尼語)</p> <p>1- I -1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>1- I -2 能樂於和不同語文背景的同儕交朋友。</p> <p>2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b- I -2 能說出新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c- I -1 能念出新住民語言的字母。</p> <p>3- I -1 能與來自新住民家庭的同儕和樂相處。</p>	<p>Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙。</p> <p>Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言的基本語句。</p> <p>Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bd- I -2 新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。</p>	複習一 兒歌教學	1		安 E6 了解自己的身體。 安 E7 探究運動基本的保健。	<p>1. 認讀歌謠。</p> <p>2. 習唱歌謠。</p> <p>3. 歌謠律動。</p> <p>4. 分組表演。</p>	<p>1. 口頭發表、</p> <p>2. 實作評量</p>	
		11	第11週	語文領域 新住民語文				1			<p>一、文本教學:</p> <p>活動一 解釋課名與學習重點-說數字和打電話。</p> <p>活動二 介紹印尼和我國打電話的習慣和用語的異同。例如：台灣接電話先說「喂！」，印尼會先說(Hello!)。</p> <p>活動三 了解印尼特色食物：</p> <p>1. 老師展示天貝和沙嗲圖片。</p> <p>2. 介紹印尼飲食特色。</p> <p>3. 比較與台灣食物的相似處。</p> <p>活動四 朗讀課文遊戲：排一排、讀一讀。</p> <p>活動五 印尼文與中文對譯練習</p>	<p>1. 口頭發表、</p> <p>2. 實作評量、</p>	<p>1. 詞彙卡、</p> <p>圖卡、句子</p> <p>長牌卡</p> <p>(中、印文都要)</p> <p>2. 字母表</p> <p>3. 數位教材</p>
	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	12	第12週	語文領域 新住民語文	<p>1- I -1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>2a- I -1 能聽辨新住民語言的字母。</p> <p>2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b- I -2 能說出新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c- I -1 能念出新住民語言的字母。</p> <p>2c- I -3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2d- I -1 能書寫新住民語言的字母。</p> <p>3- I -2 樂於參與多元文化活動。</p>	<p>Aa- I -1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙。</p> <p>Aa- I -3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言的基本語句。</p> <p>Bc- I -2 新住民原生國的學校生活情境。</p> <p>Bd- I -3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。</p>	第三課 打電話	1		家E3 家人的多元角色與責任。	<p>二、詞彙教學:</p> <p>活動一 學詞彙-形音義介紹</p> <p>基本詞彙：</p> <p>empat 四</p> <p>lima 五</p> <p>buah 個/顆/塊</p> <p>Anda 您</p> <p>認讀詞彙：</p> <p>tempe 天貝</p> <p>goreng 炸/煎/炒</p> <p>tusuk 串</p> <p>活動二 詞彙遊戲</p> <p>1. 西部牛仔</p> <p>2. 天生一對</p> <p>活動三 數位教材空中學</p>	<p>1. 遊戲評量、</p> <p>2. 實作評量、</p> <p>3. 口頭發表</p>	
		13	第13週	語文領域 新住民語文				1			<p>三、語文活動</p> <p>活動一 課文語句練習：換一換、讀一讀</p> <p>活動二 數字練習：</p> <p>1. 聽一聽、寫數字</p> <p>2. 數字遊戲：撲克牌</p>	<p>1. 遊戲評量、</p> <p>2. 實作評量、</p> <p>3. 口頭發表</p>	

		14	第14週	語文領域 新住民語文			1		四、語文活動: 活動一 複合子音 kh, ng 聽辨、念讀及書寫 活動二 詞彙習寫 empat, lima, buah, Anda 活動三 讀一讀、連一連	1.口頭發表、 2.實作評量、	
		15	第15週	語文領域 新住民語文			1		一、文本教學: 活動一 解釋課名,並說明本課學習重點~互動禮儀。 活動二 課文情境討論與課文朗讀 活動三 朗讀課文遊戲: 排一排、讀一讀 活動四 印尼文與中文對譯	1.口頭發表、 2.實作評量	1.詞彙卡、 圖卡、句子 長牌卡 (中、印文 都要) 2.字母表 3.數位教材
	新-E-A1 新-E-B1 新-E-C1	16	第16週	語文領域 新住民語文	1-I-1 能樂於參與新住民語文學習活動。 2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1 能念出新住民語言的字母。 2c-I-3 能讀懂所學習新住民語言的簡單詞彙。 2d-I-1 能書寫新住民語言的字母。 3-I-2 樂於參與多元文化活動。	Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-I-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙。 Ac-I-2 家庭及學校生活中的新住民語言基本語句。 Bc-I-2 新住民原生國的學校生活情境。 Bd-I-3 新住民原生國的學校生活與我國的異同。	第四課 自我介紹		二、詞彙教學: 活動一 學詞彙—形音義介紹 基本詞彙: tujuh 7 tahun 年/歲 suka 喜歡 認讀詞彙: umur 年齡 semuanya 大家 violin 小提琴 活動二 詞彙遊戲 1. 打擊魔鬼 2. 找朋友 3. 擲骰子 活動三 數位教材空中學	1.遊戲評量、 2.實作評量、 3.口頭發表	
		17	第17週	語文領域 新住民語文			1		三、語文活動 活動一 課文語句練習:換一換、讀一讀。 活動二 句型練習:填詞彙。	1.口頭發表、 2.實作評量	
		18	第18週	語文領域 新住民語文			1		四、語文活動: 活動一 複合子音 sy, ny 聽辨、念讀及書寫 活動二 詞彙習寫 tujuh, tahun, suka 活動三 課文語句練習:連一連、圈一圈 活動四 看句子選圖片。	1.口頭發表、 2.實作評量、	
		19	第19週	語文領域 新住民語文	新住民語文(印尼語) 2a-I-1 能聽辨新住民語言的字母。 2a-I-2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b-I-1 能掌握新住民語言的發音。 2b-I-2 能說出新住民語言的簡單詞彙。 2c-I-1 能念出新住民語言的字母。 2c-I-2 能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2d-I-1 能書寫新住民語言的字母。	Aa-I-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-I-2 新住民語言的聲調標記。 Aa-I-3 新住民語言的字母與拼讀系統。	複習二 詞彙複習	環 E14 覺知人類生存與發展需要利用能源及資源,學習在生活中直接利用自然能源或自然形式的物質。	1.複習第三、四課課文與詞彙,熟悉自我介紹的用語。 2.教師逐句領讀,指導學生參考課本P41,找出P40的對照中文。 3.說一說:自我介紹。	1.口頭發表、 2.實作評量、	1.詞彙卡、 圖卡、句子 長牌卡 (中、印文 都要) 2.字母表 3.數位教材

	新-E-A1 新-E-B1 新-E-B3	20	第20週	語文領域 新住民語文	<p>新住民語文(印尼語)</p> <p>1- I -1 能樂於參與新住民語文學習活動。</p> <p>1- I -2 能樂於和不同語文背景的同學交朋友。</p> <p>2a- I -2 能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2b- I -1 能掌握新住民語言的發音。</p> <p>2b- I -2 能說出新住民語言的簡單詞彙。</p> <p>2c- I -1 能念出新住民語言的字母。</p> <p>3- I -1 能與來自新住民家庭的同儕和樂相處。</p>	<p>Ab- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙。</p> <p>Ac- I -2 家庭及學校生活中的新住民語言的基本語句。</p> <p>Bc- I -1 新住民原生國的家庭生活環境。</p> <p>Bd- I -2 新住民原生國的家庭校生活環境與我國的異同。</p>	複習二 兒歌教學	1		<p>環 E14 覺知人類生存與發展需要利用能源及資源，學習在生活中直接利用自然能源或自然形式的物質。</p>	<p>1.認讀歌謠。</p> <p>2.流暢地唱出兒歌。</p> <p>3.歌謠律動創想。</p> <p>4.分組表演。</p>	<p>1.口頭發表、</p> <p>2.實作評量、</p>	
備註：					上課總節數：		20		0				
一、本(下)學期上課總日數:96天。													